J.EG IMMEDIATA ESECUTIVITÀ

La presente deliberazione viene affissa il

all'Albo Pretorio per rimanervi 15 giorni



# PROVINCIA di BENEVENTO

Deliberazione della Giunta Provinciale n. 560 del 07 SET. 2007

Oggetto: Progetto musico-sonoro sulla tradizione musicale campana interna - Richiesta Contributo

L'anno duemilasette il giorno MH del mese di SENEHBRE press la Rocca dei Rettori si è riunita la Giunta Provinciale con l'intervento dei Signori:									
1) On.le	Carmine	NARDONE	- Presidente						
2) Dott.	. Pasquale	GRIMALDI	- Vice Presidente						
3) Rag.	Alfonso	CIERVO	- Assessore	ASSENTE 1					
4) Ing.	Pompilio	FORGIONE	- Assessore						
5) Dr.	Pietro	GIALLONARDO	- Assessore						
6) Dr.	Giorgio C.	NISTA	- Assessore						
7) Dr.	Carlo	PETRIELLA	- Assessore						
8) Dr.	Rosario	SPATAFORA	- Assessore	ASSENTE					
9) Geon	n. Carmine	VALENTINO	- Assessore						
Con la partecipazione del Segretario Generale Dr. Gianclaudio IANNELLA									
L'ASSESSORE PROPONENTE - Dott. Giorgio Carlo Nista -									

## LA GIUNTA

Preso visione della proposta del Settore Servizi ai Cittadini, istruita dal Responsabile Servizio Cultura-Turismo-Sport-Sviluppo Economico Dr. Giuseppe Marsicano:

PREMESSO che la Provincia tra gli obiettivi prioritari della sua azione amministrativa annovera la valorizzazione delle risorse culturali del territorio ai fini dello sviluppo e del benessere dell'attività sociale, nonché la promozione culturale, del Sannio su scala nazionale ed internazionale;

CHE l'organizzazione e il sostegno di attivita' che valorizzano le innumerevoli risorse culturali ed artistiche del territorio sannita costituisce una imprescindibile occasione per trasmettere su vasta scala le potenzialità locali e generare un circolo virtuoso che possa contribuire al progresso economico, sociale, culturale della Provincia di Benevento;

CHE con istanza Prot.n.0009710 del 16.04.2007 a firma del Sig. Fabio Crisci, lo stesso ha richiesto alla Provincia di Benevento formale contributo di sostegno alla produzione di un disco, frutto di un lavoro musico-sonoro sulla tradizione musicale della Campania interna;

CHE come si evince dal progetto rappresentato con la predetta nota, il lavoro musico-sonoro nasce dall'esigenza di ricerca storico, sociale, economica e culturale delle classi subalterne del territorio sannita.

CHE il disco da realizzarsi e' un attento percorso di rielaborazione testuale dei canti, delle melodie e delle nenie ritrovate nel corso di una indagine durata circa un decennio e svolta tra contadini che sono stati non solo cantori, ma informatori consapevoli;

CHE la rielaborazione del materiale raccolto avverra' attraverso il rispetto della storia musicale del territorio sannita; saranno conservate le melodie e i testi, riproposti gli strumenti originali e le sonorita' locali mescolati ad una nuova cultura compositiva, frutto dell'incontro fra diverse culture;

CHE i costi preventivati del lavoro musicale sono di circa 40.500,00 Euro;

CHE la Provincia di Benevento, su proposta dell'Assessore Dr.Giorgio Carlo Nista, intende sostenere il lavoro discografico con un contributo diretto dal proprio Bilancio 2007 di Euro 8.000,00;

Esprime parere lavo	revole circa la regolarita tecnica della proposta.
Lì	Il Difigente del Settore
	Servizi al Cittadino
	(dr.ssa/Patrizia TARANTO)
Esprime parere favor	revole circa la regolarità contabile della proposta,
Lì	Il Dirigente del Settore
	FINANZE E CONTROLLOÆCONOMICO
THE REPORT OF THE PARTY OF THE	(dr. Sergio MUCLLO)
	01407
TORTE ALL ANDREAD	
102 6201 in 102 6201	LA GIUNTA
Su relegione del Pres	idente

#### DELIBERA

Per quanto in premessa esposto, che forma parte integrale e sostanziale del presente atto:

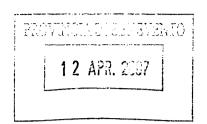
A voti unanimi

- 1) PRENDERE ATTO della richiesta di contributo formulata dal Sig.Fabio Crisci per la realizzazione del lavoro discografico di rielaborazione canti popolari sanniti coma da istanza citata in premessa;
- 2) CONCEDERE il contributo di € 8000,00 (ottomila/00) imputando la relativa spesa al cap. 6201 del bilancio 2007;
- 3) AUTORIZZARE la spesa complessiva di Euro 8.000,00 (ottomila/00) con imputazione al capitolo 6201 del Bilancio 2007;
- 4) ONERARE il Dirigente del Settore Servizi al Cittadino, a tutti gli adempimenti consequenziali.

Verbale letto, confermato e sottoscritto IL SEGRETARIO GENERALE (Dr. Gianclaudio IANNELLA)	IL PRESIDENTE (On.le Carmine, NARDONE)
(DI: Gianolaudio II dividenti)	lew lander
N. Registro Pubblicazione Si certifica che la presente deliberazione è stata affis consecutivi a norma dell'art. 124 del T. U. – D. Lgs.vo	sa all'Albo in data odierna, per rimanervi per 15 giorni o 18.8.2000, n. 267
BENEVENTO	IL SEGRETARIO GENERALE (Dott CLESEGRETARIO GENERALE
La suestesa deliberazione è stata affissa all'Albo Pret comunicata ai Capigruppo ai sensi dell'art. 125 del T.	
SI ATTESTA, che la presente deliberazione è dive Lgs.vo 18.8.2000, n. 267 e avverso la stessa non son lì	enuta esecutiva a norma dell'art. 124 del T. U. – D. o stati sollevati rilievi nei termini di legge.
IL RESPONSABILE DELL'UFFICIO	IL SEGRETARIO GENERALE El SEGRETARIO GENERALE Elo Dott. Gianclaudio IANNELLA
Si certifica che la presente deliberazione è divenuta 267 il giorno 2 7 3 7 7007	esecutiva ai sensi del T.U. – D. Lgs.vo 18.8.2000, n.
Dichiarata immediatamente eseguibile (art. 134, cor	nma 4, D. Lgs.vo 18.8.2000, n.267).
☐ Decorsi 10 giorni dalla sua pubblicazione (art.134, c	comma 3, D.Lgs.vo 18.8.2000, n. 267).
□ E' stata revocata con atto n del	
Benevento, li <u>2.7 SET. 2007</u>	IL SEGRETARIO GENERALE IL SEGRETARIO GENERALE Dot: Gizasizadio IANNELLA
Copia per 6 72	92
SETTORE SERVIZI CITIAIDING 73 90	prot.n. E5 7196
SETTORE FLY AMEN il	
SETTORE il 4 6/2/2	prot. n.
$\sqrt{\text{Revisori dei Conti}}$ il $\sqrt{\frac{13 \cdot 9 \cdot 0}{13 \cdot 9}}$	prot. n
Nucleo di Valutazione il	prot. n.
Conferenza dei Capigruppo il	prot.n.

£ 8.007.00 /6201

OpiA



PROVINCIA DI BENEVENTO PIAZZA CASTELLO 1 82100 BENEVENTO

SETTORE SERVIZI AI CITTADINI Ufficio Turismo e Cultura

OGGETTO: richiesta contributo.

Il sottoscritto Fabio Crisci, nato a Colleferro (Roma) il 17/09/1966 residente in Arpaia alla Via Falcone, avanza richiesta di contributo all'Ente in indirizzo, affinché possa concorrere alla realizzazione del progetto musico – sonoro sulla tradizione musicale campana interna (Benevento). Si ringrazia anticipatamente.

Arpaia lì 12/04/2007

FABIO/CRISCI

Si allegano:

- Relazione progetto
- Preventivo di spesa

Provincia di Benevento
AOO: Prot. Generale
Registro Protocollo Entrata
Nr. Prot. 0009710 Data 16/04/2007
Oggetto RICHIESTA CONTRIBUTO PROGETTO FABIO CRISCI
Dest. Servizi Settore

### PROGETTO FABIO CRISCI

L'idea di un lavoro musico-sonoro sulla tradizione musicale della Campania interna, più precisamente dell'area del Taburno vitulanese-caudina, nasce dall'esigenza di ricerca storica e sociale, economica e culturale delle classi subalterne di questo territorio.

Il disco che intendiamo realizzare è infatti un attento percorso di rielaborazione testuale dei canti, delle melodie e delle nenie ritrovate nel corso di un'indagine durata circa un decennio e svolta tra contadini che sono stati, in questa occasione, non solo cantori, ma informatori consapevoli.

Il loro contributo ha reso possibile sia la registrazione audio del materiale etnomusicologico, sia la contestualizzazione di tale materiale nella sua dimensione socio-economica.

La riflessione sulle fonti e sulla ricerca svolta ci ha condotti a credere fortemente nella necessità di riscrivere tali sonorità, di ripensarle, perché esse possano essere fruite.

Siamo convinti che la tradizione e quella che impropriamente viene definita "cultura popolare" non può essere intesa come inutile oggetto di culto nelle sue forme originarie, ma piuttosto esere tradotta attraverso nuovi linguaggi espressivi utili alla trasmissione, alla conservazione, alla comprensione del passato.

La musica è in questo caso strumento pedagogico e didattico per le nuove generazioni attente a modelli troppo spesso beceri e corrotti, rivolte al consumo acritico imposto dal capitalismo mediatico.

La rielaborazione del materiale raccolto avverrà attraverso il rispetto della storia musicale di questo territorio: saranno conservate le melodie e i testi, riproposti gli strumenti originali e le sonorità locali ma mescolati ad una nuova cultura compositiva, quella della fusione, dell'incontro tra diverse culture.

Questo disco vuole essere insieme locale e globale, radicato nel territorio con brani inediti, rivolto al Mediterraneo e alle sue popolazioni a cui noi, nonostante tutto, siamo profondamente legati.

Il valore di un simile progetto risiede in questo, nella volontà di concludere un'indagine di storia

sociale ed orale intorno ad una classe, quella contadina, a cui da sempre è negato il diritto ad una storia scritta, con un lavoro artistico di facile consumo e di rapida fruizione che sia insieme documento identitario e insieme multiculturale.

Con osservanza

Fabio Crisci

## PREVENTIVO DI SPESA

=	Costi ricerca	€	2.000,00
•	Studio registrazione	€	10.000,00
=	Costo dei musicisti n° 8	€	5.000,00
=	Costo arrangiamenti	€	3.500,00
×	Mastering	€	2.000,00
=	Stampa (circa 3.000 copie)	€	18.000,00

€ 40.500,00

Hili